

BEDIENUNGSANLEITUNG / USER MANUAL

FALKE 8,5-25x50

TAC

Visit us:



FALKE
PRECISE INSTINCT

FALKE ZIELFERNROHRE

INHALTSVERZEICHNIS

8,5-25x50

3	Einleitung
4 - 5	FALKE - Übersicht
6 - 7	Technische Angaben
8 - 9	Montage & Parallaxenausgleich
10	Dioptrieneinstellung
11	Korrektur der Treffpunktlage
12	Höhenverstellung und Seitenverstellung zurücksetzen
13	Vergrößerungseinstellung & Helligkeitsregulierung des Leuchtabsehens
14	Batteriewechsel & Staubschutzdeckel
15	Pflege
16	Warnhinweis & Praxis-Tipps
17	Praxis-Tipps & FALKE Gewährleistungsbestimmungen
34 - 35	Notizen / Notes

FALKE

ZIELFERNROHRE

8,5-25x50

FALKE Zielfernrohre zeichnen sich durch eine besonders benutzerfreundliche Ausstattung aus. So sind sie der praktische und zuverlässige Begleiter. Stabilität, Haltbarkeit und Präzision werden durch die qualitativ hochwertige Ausführung dauerhaft gewährleistet.

DIE VORTEILE VON FALKE ZIELFERNROHREN IM ÜBERBLICK

- Mehrschichtvergütete, kratzfeste Linsen mit höchster Lichttransmission
- Dimmbares geätztes Leuchtabsehen ohne Überblendung
- Schussfest auch für stärkste Magnumkaliber und in allen Klimazonen
- Wasserdicht und beschlagsicher durch Nitrogenfüllung
- Fein justierbare Verstelltürme mit wiederholgenauer Klickverstellung
- Hochfester Aluminium-Rohrkörper in stabiler einteiliger Bauweise
- Kratzfeste Oberfläche in edlem Mattschwarz
- Parallaxenausgleich variabel oder praxisgerecht vorjustiert
- Inklusive anschraubbaren Vergrößerungsverstellhebel

FALKE 8,5-25x50

ÜBERSICHT

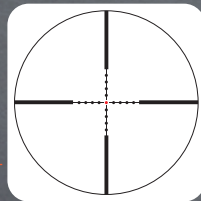
8,5-25x50

Das FALKE 8,5-25x50 nutzt hochmoderne Linsen- und Oberflächenbeschichtungen um zu garantieren, dass es das Beste seiner Klasse ist. Exakte Fertigung und mehrfach beschichtete Linsen sind ein charakteristisches Merkmal der FALKE Zielfernrohre. Sie bieten eine klare Sicht für einfaches Zielen, unabhängig von den Lichtverhältnissen. Das stickstoffgefüllte FALKE Zielfernrohr ist wasserdicht und beschlagfrei. Des Weiteren hat es schnellverstellbare Höhen- und Seitenverstellungstürme für einfaches Nachjustieren zwischen zwei Schüssen. Diese Türme lassen sich ebenfalls schnell arretieren und garantieren somit jederzeit eine verdrehsichere Einstellung. Das helligkeitsregulierbare Sport Dot Absehen ermöglicht dem Schützen exakte Treffer auch bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen und Umgebungen.

ÜBERSICHT

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Objektivlinse | 7. Leuchtabsehen-Helligkeitsregulierung |
| 2. Seitenverstellung | 8. Seitenverstellungsarretierung |
| 3. Höhenverstellung | 9. Höhenverstellungsarretierung |
| 4. Vergrößerungswahlring | 10. Batteriefach |
| 5. Dioptrieneinstellung | 11. Sport Dot Absehen |
| 6. Parallaxeausgleich | |

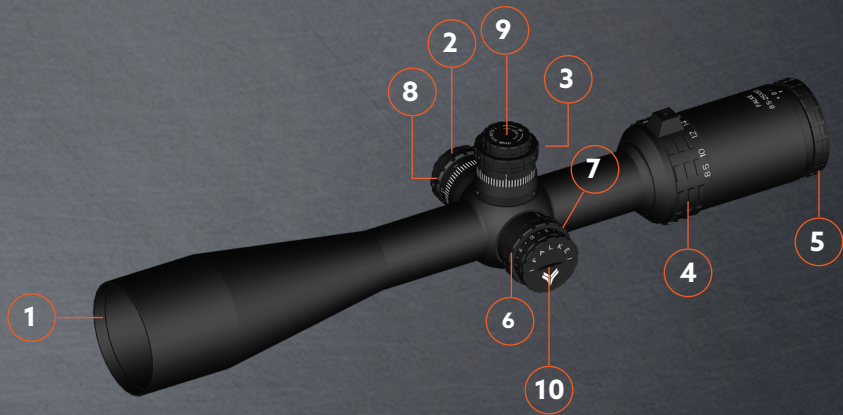
11



FALKE 8,5-25x50

ÜBERSICHT

8,5-25x50



TECHNISCHE ANGABEN

SICHERHEITSHINWEIS

8,5-25x50

TECHNISCHE ANGABEN EIGENSCHAFTEN:

- Phasenkorrigierte Anti-Reflexionsbeschichtung der Linsen
- Helligkeitsregulierbares Sport Dot Leuchtabsehen in der 2. Bildebene
- Feine 0,05MRAD Absehenverstellung
- Dioptrienausgleich
- Parallaxeausgleich
- Wasserdicht
- Stoßfest
- Beschlagfrei

SICHERHEITSHINWEIS



Einstellungen am Zielfernrohr sind grundsätzlich nur bei entladener Waffe vorzunehmen. Beachten Sie stets die Sicherheitsregeln im Umgang mit Schusswaffen. Schauen Sie niemals mit einer Optik direkt in die Sonne, dies kann zu erheblichen Verletzungen der Augen führen.

TECHNISCHE ANGABEN

TAC SERIE

8,5-25x50

SPEZIFIKATIONEN

8,5-25x50

Vergrößerung	8,5x-25x
Objektivdurchmesser (mm)	50
Mittelrohrdurchmesser (mm)	30
Länge (cm)	37,82
Gewicht (g)	858
Parallaxe-Einstellung (m)	10 - ∞
Seiten-Verstellbereich	20,34MRAD
Höhen-Verstellbereich	20,34MRAD
Verstellwert pro Klick	0,05MRAD
Augenabstand (mm)	100 - 95,5
Sehfeld (m/100 m)	4,6 - 1,61
Bildebene	Zweite Bildebene
Dioptrienverstellung	+2 / -3

MONTAGE

PARALLAXEAUSGLEICH

8,5-25x50

MONTAGE

Bestenfalls lassen Sie das Zielfernrohr von einem qualifizierten Fachmann montieren, vorrichten und einschießen.

PARALLAXEAUSGLEICH

Dieser ermöglicht Ihnen, sowohl das Absehen auf der gewünschten Entfernung scharf zu sehen, als auch punktgenau zu treffen, selbst wenn Sie mal nicht genau zentrisch durch Ihr Okular zielen (können).

ANWENDUNG

Damit Sie jederzeit ein optimales scharfes Bild und exakte Trefferlage haben, empfehlen wir Ihnen den Parallaxeaussgleich immer auf die jeweilige Schuss-Entfernung einzustellen.

PARALLAXEAUSGLEICH

8,5-25x50

Wichtig:

Die aufgedruckten Markierungen beschreiben die Annäherungswerte für die Voreinstellung; eine individuelle finale Einstellung kann nur in Abstimmung mit der Dioptrieneinstellung vorgenommen werden.

Grundsätzlich gilt beim Einrichten/Einschießen:

Zuerst den Parallaxeausgleich auf die bekannte Schusseinrichtung, z.B. 100 m, einstellen und danach mit dem Dioptrienausgleich das Zielfernrohr für Ihr Auge scharf stellen.

DIOPTRIENEINSTELLUNG

8,5-25x50

DIOPTRIENEINSTELLUNG

Diese ermöglicht Ihnen, das Zielfernrohr „scharf“ einzustellen; auf Ihr Auge, auf die Zielentfernung und auch auf die jeweiligen Lichtverhältnisse.

Wichtig für die richtige Anwendung ist, dass Sie bereits über eine gute Sehfähigkeit oder eine passende Sehhilfe verfügen; da der Dioptrienausgleich maximal 2-3 Dioptrienstärken ausgleichen kann.

ANWENDUNG

Schrauben Sie zuerst das Okular im Uhrzeigersinn ganz hinein. Danach schrauben Sie es in entgegengesetzter Richtung soweit heraus, bis Sie den markierten Punkt erstmalig zur „0“ Markierung ausrichten können.

Diese ist die Nullstellung, von der aus Sie individuell das Absehen auf Ihre gewünschte Schussentfernung scharf stellen können.

Bei Drehen im Uhrzeigersinn: Korrektur in den „-“ Dioptrienbereich.

Bei Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn: Korrektur in den „+“ Dioptrienbereich.

KORREKTUR DER TREFFPUNKTLAGE

8,5-25x50

KORREKTUR DER TREFFPUNKTLAGE

Grundsätzlich gilt bei allen FALKE Zielfernrohren:

Drehen Sie die Höhen- und Seitenverstellung in oder gegen die Pfeilrichtung der Markierung auf den Verstelltürmen.

Die Seiten- oder Höhenverstellungsarretierung durch drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen. In der Werkseinstellung sind diese bereits gelöst.

Bei Tiefschuss: Korrektur in Pfeilrichtung der Markierung „UP“

Bei Hochschuss: Korrektur entgegen der Pfeilrichtung „UP“

Bei Linksschuss: Korrektur in Pfeilrichtung der Markierung „R“

Bei Rechtsschuss: Korrektur entgegen der Pfeilrichtung „R“

0,05 MRAD = 0,36 cm je Klick auf 100 m

HÖHEN- & SEITENEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

8,5-25x50

HÖHEN- UND SEITENEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

Nachdem das Zielfernrohr eingestellt ist, kann man jetzt die mit Strichen markierten Verstelltürme wieder „auf Null“ stellen. Zu beachten ist, dass bei diesem gesamten Vorgang die Verstellung widerstandslos, also ohne Verdrehen der vorher eingestellten Position, erfolgen muss!

Benutzen Sie einen 1,5 mm Inbusschlüssel und lösen Sie die drei Stellschrauben am geriffelten Rand des Höhenstellrades. Verriegeln Sie die Feststellschraube auf dem Höhenstellrad. Drehen Sie das Stellrad so, dass die Nullmarkierung des Höhenstellrades wieder auf dem Mittelstrich des Turmes steht.

Sobald das Stellrad auf Null steht, ziehen Sie die Stellschrauben wieder fest. Danach kann die Feststellschraube wieder entriegelt werden. Wiederholen Sie diese Schritte mit dem Seitenstellrad.

Die Seiten- oder Höhenverstellungsarretierung durch drehen mit dem Uhrzeigersinn arretieren.

VERGRÖßERUNGSEINSTELLUNG

HELLIGKEITSREGULIERUNG DES LEUCHTABSEHENS

8,5-25x50

VERGRÖßERUNGSEINSTELLUNG

Das FALKE 8,5-25x50 wird mit variabler Vergrößerung geliefert. Drehen Sie den Vergrößerungsring bis Ihre gewünschte Vergrößerung am markierten Punkt ausgerichtet ist. Der Vergrößerungsring hat am mittleren Vergrößerungsindex eine erhöhte Nocke, so dass Sie auch bei Dunkelheit sofort fühlen können, auf welche Vergrößerung Ihr Zielfernrohr eingestellt ist. Zusätzlich kann auf diese Nocke der mitgelieferte vergrößerte Bedienhebel aufgeschraubt werden.

HELLIGKEITSREGULIERUNG DES LEUCHTABSEHENS

Benutzen Sie die schwächste sichtbare Einstellung. So bekommen Sie ein besonders scharfes Absehen, dass das Zielen erleichtert.

BATTERIEWECHSEL

STAUBSCHUTZDECKEL

8,5-25x50

BATTERIEWECHSEL

1. Zur Schonung der Batterie ist bei dem neugelieferten Zielfernrohr in der Regel ein Kunststoffstreifen im Batteriefach. Entfernen Sie diesen vor der ersten Nutzung.
2. Halten Sie die Helligkeitsregelung unten mit einer Hand fest und schrauben Sie mit der anderen Hand, entgegen dem Uhrzeigersinn, den Batteriedeckel ab.
3. Wechseln Sie die CR2032 3 Volt Batterie und stellen Sie sicher, dass der Pluspol nach oben zeigt.
4. Setzen Sie den Batteriedeckel wieder korrekt an und schrauben Sie ihn wieder handfest zu.

STAUBSCHUTZDECKEL

Die Staubschutzdeckel sind aufklappbar und werden im aufgeklappten Zustand durch eine Feder in Position gehalten. Durch herunterklappen und ein leichtes andrücken können diese wieder geschlossen werden. Die Staubschutzdeckel können durch einfaches abziehen abgezogen und durch aufschieben wieder angebracht werden.

PFLEGE

8,5-25x50

PFLEGE

Äußerlichen Schmutz vom Zielfernrohrkörper einfach mit einem trockenen oder leicht feuchten Mikrofasertuch abwischen. Blasen Sie zuerst Schmutz und Fremdkörper von den Linsen ab. Entfernen Sie diesen gegebenenfalls mit einem weichen Optikpinsel.

Bei stärkeren Verschmutzungen wie z.B. durch Öl oder Fingerabdrücke ist ausschließlich ein spezieller Optikreinigungsschaum in Kombination mit einem weichen Optikreinigungstuch anzuwenden, der die Beschichtungen, Verklebungen und Dichtungen Ihrer Optik nicht beschädigt.

Dieser ermöglicht weiterhin durch Auspolieren mit einem weichen Optikreinigungstuch einen wasserabperlenden Lotuseffekt auf den Linsen.

WARNHINWEIS

PRAXIS-TIPPS

8,5-25x50

WARNHINWEIS



Alle FALKE Zielfernrohre sind mit Stickstoff gefüllt und an den Dichtungen versiegelt. Zerlegen Sie das Zielfernrohr auf keinen Fall in seine Einzelteile! Etwaige Arbeiten im Inneren dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden. Jede unautorisierte Manipulation, auch an der Entlüftungsschraube, führt zum Verfall der Gewährleistung.

PRAXIS-TIPPS

- Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Markenbatterien mit vollem Ladezustand damit Sie sich jederzeit, z.B. auch bei Kälte, auf die Leistung Ihres Leuchtabsehens verlassen können.
- Grundsätzlich spielfrei, spannungsfrei, gegen Verrutschen gesichert und nicht verkanntet montieren.

PRAXIS-TIPPS

FALKE GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNGEN

8,5-25x50

- Montageringe maximal mit 2,4 NM anziehen.
- Vergrößerung, Parallaxeausgleich und Dioptrienausgleich auf Ihr Auge und Zielentfernung vor der Schussabgabe individuell einstellen.
- Einschießen nur von fester Auflage unter Verwendung von hochwertiger Munition.

FALKE GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNGEN

Gewährleistungen und Garantien werden ausschließlich über den Fachhandel abgewickelt. Wenden Sie sich dazu mit Ihrem Kaufbeleg an den Verkäufer Ihres Zielfernrohrs.

Schicken Sie niemals ein Zielfernrohr ohne vorherige Absprache zurück. Dies könnte zum Verlust des Zielfernrohrs aufgrund verschiedener Möglichkeiten führen: z.B. dem Versand an die falsche Adresse oder anderen Problemen in Verbindung mit nicht erwarteten Paketen.

FALKE SCOPES

CONTENTS

8,5-25x50

19	Introduction
20 - 21	FALKE - Overview
22 - 23	Technical specifications
24 - 25	Mounting & Parallax compensation
26	Diopter adjustment
27	Point of impact adjustment
28	Resetting elevation and windage
29	Magnification adjustment & Brightness control of the illuminated reticle
30	Battery replacement & Dust cover
31	Maintenance
32	Practical tips
33	FALKE warranty conditions
34-35	Notes

FALKE SCOPES

8,5-25x50

FALKE scopes are set apart by their exceptionally user-friendly fittings. This makes them a practical and dependable companion. Stability, durability and precision are ensured for the long term thanks to high-quality execution.

THE ADVANTAGES OF FALKE SCOPES – AN OVERVIEW

- Multi-layer coated, scratchproof lenses with maximum light transmission
- Dimmable etched, glare-free illuminated reticle with variable illumination settings
- Will not shoot loose, even with the most powerful magnum calibers, no matter what the climate zone
- Water-tight and impact-resistant thanks to nitrogen filling
- Fine-tunable adjustment towers with click adjustment boasting exact repeat accuracy
- High-strength aluminum tube in sturdy single-part construction
- Scratchproof surface in desirable matte black finish
- Parallax compensation – variable or pre-adjusted based on practical experience
- Includes screw-on magnification adjustment lever

FALKE 8,5-25x50

OVERVIEW

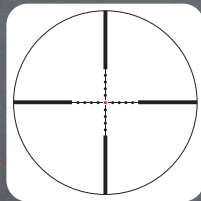
8,5-25x50

The FALKE 8,5-25x50 utilizes ultramodern lens and surface coatings to guarantee that it is best of its class. The exacting manufacturing process and the multi-layer coated lenses are a defining feature of the FALKE rifle scopes. They offer a clear view for easy aiming, irrespective of the light conditions. The nitrogen-filled FALKE rifle scope is waterproof and fog-free. Furthermore there are quick-set elevation and windage turrets for easy readjustment between two shots. These turrets can also be easily locked and thereby always guarantee an adjustment that is safeguarded against unintentional turning. The Sport Dot reticle allows marksmen exact hits in various light conditions and environs.

OVERVIEW

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Objective lens | 7. Illuminated reticle – brightness control |
| 2. Windage turret | 8. Windage adjustment locking |
| 3. Elevation turret | 9. Elevation adjustment locking |
| 4. Magnification selector ring | 10. Battery compartment |
| 5. Diopter adjustment | 11. Sport Dot reticle |
| 6. Parallax compensation | |

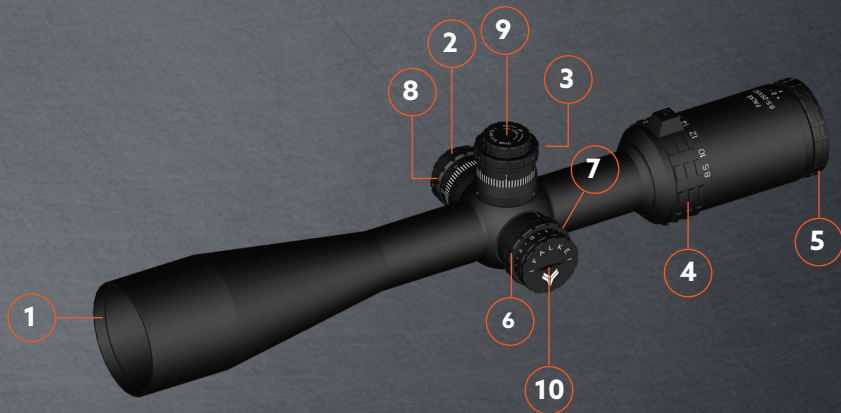
11



FALKE 8,5-25x50

OVERVIEW

8,5-25x50



TECHNICAL SPECIFICATIONS

8,5-25x50

TECHNICAL SPECIFICATIONS

FEATURES:

- Phase-corrected anti-reflection coating of the lenses
- Illuminated Sport Dot reticle with brightness control at the 2nd image level
- Fine 0,05MRAD reticle adjustment
- Diopter compensation
- Parallax compensation
- Watertight
- Shockproof
- Fog-free

SAFETY NOTICE



As a rule, rifle scope adjustments are only to be made with an unloaded firearm. Always observe the safety rules when handling firearms. Never look directly into the sun with an optical device, as this may result in significant eye injury.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TAC SERIES

8,5-25x50

SPECIFICATIONS

8,5-25x50

Magnification Value	8,5x-25x
Objective Lens Diameter (In)	1,97
Body Tube Diameter (In)	1,18
Length (In)	14,89
Weight (oz)	30,26
Parallax Setting (yd)	10,93 - ∞
Windage Adjustment Range	20,34MRAD
Elevation Adjustment Range	20,34MRAD
Click Value	0,05MRAD
Eye Relief (In)	3,94 - 3,74
Field of View (ft/100 yd)	13,8 - 4,82
Focal Plane	Second Focal Plane
Diopter Compensation	+2 / -3

MOUNTING

PARALLAX COMPENSATION

8,5-25x50

MOUNTING

It is recommended that the rifle scope be mounted, prepared and sighted-in by a qualified specialist.

PARALLAX COMPENSATION

This allows you to see the reticle sharp at the required distance and also to hit on the dot, even if it is not possible to aim centrally through your eyepiece.

Application:

We recommend that you adjust the parallax compensation for the relevant shooting distance in order to always have an optimally focused image and get exact hits.

PARALLAX COMPENSATION

8,5-25x50

Important:

The printed markings are approximation values for pre-adjustment.

An individual final adjustment can only be performed in conjunction with the diopter adjustment.

In principle, the following applies to setting up / sighting in:

First, adjust the parallax compensation for the required shooting distance, e.g. 100 m, and thereafter focus the rifle scope with the diopter compensation for your eye.

DIOPTER ADJUSTMENT

8,5-25x50

DIOPTER ADJUSTMENT

This allows you to get a "sharp" adjustment of the rifle scope – for your eye, for the aiming distance and for the relevant light conditions.

For correct utilization, it is important that you have good vision or a suitable visual aid, because the diopter compensation can only provide a maximum compensation of 2 – 3 diopters.

Application:

First, tighten the eyepiece firmly in a clockwise direction. Then, unscrew it in the opposite direction until you can first align the marked dot with the "0"

This is the zero position, from where you can focus the reticle individually for your required shooting range.

Turning clockwise: Adjustment to the "-" diopter range.

Turning anti-clockwise: Adjustment to the "+" diopter range.

POINT OF IMPACT ADJUSTMENT

8,5-25x50

POINT OF IMPACT ADJUSTMENT

In principle, the following applies to all FALKE rifle scopes:

Turn the elevation and windage adjustment in or against the direction of the arrow markings on the turrets.

Loosen the locking mechanism of the windage or elevation adjustment by turning anti-clockwise. This mechanism is already loosened in the factory settings.

In case of a high shot:	Adjustment in the direction of the arrow marked "UP"
In case of a low shot:	Adjustment against the direction of the arrow marked "UP"
In case of a left shot:	Adjustment in the direction of the arrow marked "R"
In case of a right shot:	Adjustment against the direction of the arrow marked "R"

0,05 MRAD = 0.36 cm per click at 100 m

RESETTING ELEVATION AND WINDAGE

8,5-25x50

RESETTING ELEVATION AND WINDAGE

After the rifle scope has been adjusted, the turrets marked with lines can again be set "to zero".

It is important to observe that during this entire procedure, the adjustment must be performed without resistance, i.e. without again turning the pre-set position!

Use a 1.5 mm Allen key and loosen the three setscrews at the grooved end of the elevation adjustment dial. Lock the setscrew on the elevation adjustment dial. Turn the adjustment dial so that the zero marking of the elevation adjustment dial lines up with the center line of the turret.

When the adjustment dial is at zero, tighten the screw again. Thereafter the setscrew can be unlocked again. Repeat these steps for the windage adjustment dial.

The windage or elevation locking mechanism can be locked by turning clockwise.

MAGNIFICATION ADJUSTMENT

BRIGHTNESS CONTROL OF THE ILLUMINATED RETICLE

8,5-25x50

MAGNIFICATION ADJUSTMENT

The FALKE 8,5-25x50 is supplied with variable magnification.

Turn the magnification ring until your required magnification lines up with the marked dot.

The magnification ring has a raised lobe at the center of the magnification scale, so that you can immediately feel which magnification your rifle scope has been set to, even in darkness. In addition, the supplied enlarged operating lever can be screwed onto this lobe.

BRIGHTNESS CONTROL OF THE ILLUMINATED RETICLE

Use the lowest visible adjustment. This results in a particularly sharp reticle that makes aiming easier.

BATTERY REPLACEMENT

DUST COVER

8,5-25x50

BATTERY REPLACEMENT

1. Usually, a plastic strip is inserted into the battery compartment of a new rifle scope to protect the battery. Remove this strip before using the device.
2. Hold the brightness control at the bottom in one hand and unscrew the battery lid anti- clockwise with the other hand.
3. Replace the CR2032 3 Volt battery and make sure that the plus terminal faces up.
4. Place the battery lid correctly onto the thread and turn it clockwise until it is hand-tight.

DUST COVER

The dust covers can be folded up and are held in the open position by a spring. They can be closed again by folding them down and lightly pressing them. The dust covers can easily be pulled off and pressed on again.

MAINTENANCE

8,5-25x50

MAINTENANCE

Surface dirt on the rifle scope can easily be wiped off the device body with a dry or slightly moist microfiber cloth. First, blow off dirt and dust from the lenses. If applicable, remove with a soft optical lens brush.

In cases of heavier soiling like oil or finger prints, for example, only a special optical cleaning foam in combination with a soft optical cleaning cloth must be used that will not damage the coating and sealing of your optics.

By means of subsequent polishing with a soft optical cleaning cloth, a water-repellent Lotus effect is obtained on the lenses.

PRACTICAL TIPS

8,5-25x50

PRACTICAL TIPS

- Only use fully charged, high-quality brand-name batteries, so that you can always depend on the performance of your Illuminated reticle, even in cold conditions.
- In general, the mounting should be free of play, tension-free, secured against slipping and not jammed.
- Tighten the mounting rings with a maximum torque of 2.4 Nm.
- Magnification, parallax compensation and diopter compensation for your eye and the required aiming distance must be adjusted individually before shooting.
- Sighting-in should only be done on a solid rest with high quality ammunition.

WARNING

FALKE WARRANTY CONDITIONS

8,5-25x50

WARNING



All FALKE rifle scopes are filled with nitrogen and sealed. Never dismantle the rifle scope into its individual parts! Any internal work may only be performed by the manufacturer. Any unauthorized manipulation, also of the venting screw, will render the warranty null and void.

FALKE WARRANTY CONDITIONS

Warranties and guarantees are exclusively handled by the specialty dealers. Contact the seller of your rifle scope with your purchase receipt.

Never return a rifle scope without prior arrangement. This could lead to the loss of the rifle scope owing to various possibilities, including shipment to the wrong address or other problems that occur with an unauthorized return.

FALKE

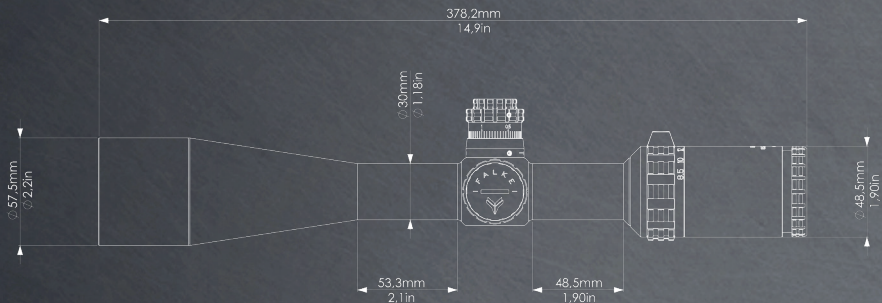
NOTIZEN / NOTES

8,5-25x50

FALKE

NOTIZEN / NOTES

8,5-25x50



FALKE

Adolf-Dembach-Straße 4
47829 Krefeld Germany

Email us:

